

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1968-1969.

25 AUGUSTUS 1969.

Voorstel van wet op de structuren van de instellingen van wetenschappelijk onderwijs.

TOELICHTING

MIJNE HEREN,

Onderhavig wetsvoorstel streeft er naar een zekere gelijkheid tussen de statuten en structuren van de verschillende instellingen van wetenschappelijk onderwijs wettelijk te waarborgen, zodat ook de waarde van graden en titels kan worden gewaarborgd en het docerend en wetenschappelijk personeel een vergelijkbaar statuut verwerven. Onder de problemen betreffende het statuut van het akademisch personeel is b.v. te vermelden het bepalen van de voorwaarden onder welke hoogleraren of wetenschappelijke medewerkers een ander beroep mogen uitoefenen.

Zulk wettelijk ingrijpen tast geenszins de vrijheid van de inrichtende machten aan; het verheft het niveau van de instellingen, verschafft de nodige stabiliteit en verzekert een verdelende rechtvaardigheid.

In een dynamisch, toekomstgericht wetenschapsbeleid moet echter voortdurende aanpassing, vernieuwing en groei worden mogelijk gemaakt, en dit evenzeer in de riksinstellingen als in de bijzondere erkende instellingen. Het uitvaardigen van een eigen bestuursreglement en het beschikken over het eigen patrimonium zijn aangewezen instrumenten van vrijheid.

Evenzeer dient een demokratische inspraak van alle betrokkenen gewaarborgd om een dynamisch en soepel beleid te verzekeren.

Onderhavig wetsvoorstel laat hier de keuze tussen twee formules — één akademieraad of verscheidene raden.

In ieder geval moeten twee voorwaarden vervuld worden in het bestuursreglement van iedere instelling van wetenschap-

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1968-1969.

25 AOUT 1969.

Proposition de loi relative aux structures des établissements d'enseignement universitaire.

DEVELOPPEMENTS

MESSIEURS,

La présente proposition de loi tend à garantir également une certaine égalité entre les statuts et les structures des différents établissements d'enseignement scientifique, de manière à garantir en même temps la valeur des grades et des titres et à doter leur personnel enseignant et scientifique d'un statut comparable. Parmi les problèmes relatifs au statut du personnel académique, il convient de mentionner notamment la fixation des conditions dans lesquelles les professeurs de l'enseignement supérieur ou leurs collaborateurs scientifiques peuvent exercer une autre profession rétribuée.

Pareille intervention du législateur ne porte nullement préjudice à la liberté des pouvoirs organisateurs; elle élève le niveau des établissements, leur procure la stabilité requise et assure une justice distributive.

Mais une politique scientifique dynamique et prospective doit permettre une adaptation, une rénovation et une croissance continues, tant dans les établissements de l'Etat que dans les établissements libres agréés. L'élaboration par les établissements de leur propre règlement organique et la disposition de leur propre patrimoine seront des moyens adéquats d'exercer leur liberté.

Il n'est pas moins nécessaire de garantir une participation démocratique de tous les intéressés, en vue d'assurer une politique souple et dynamique.

A cet égard, la présente proposition de loi laisse le choix entre deux formules : un seul conseil académique ou plusieurs conseils.

Dans l'un et l'autre cas, deux conditions doivent être remplies dans le règlement organique de chaque établisse-

pelijk onderwijs, met name, ten eerste, de raden moeten door vrije demokratische verkiezingen tot stand komen, en ten tweede, het recht op informatie tussen eventueel verscheidene raden binnen éénzelfde instelling moet verzekerd blijven om de spanningen te kunnen opvangen en in wettelijke banen te laten evolueren.

Dit wetsvoorstel gaat uit van de bekommernis twee extreme situaties uit te schakelen : van de ene kant, een slaafse onderwerping van de wetenschap aan het politiek gezag, en van de andere kant, een uitschakeling van de rechtmatige controle vanwege de gemeenschap op de wetenschapsbeoefening uit hoofde van haar financiële inspanning voor alle erkende instellingen.

Deze reusachtige financiële inspanning van de hele gemeenschap die verwerkelijkt wordt door een bijna totale rijkssubsidiëring van de bijzondere erkende instellingen geeft de wetgever het recht de rechten van de inrichtende machten te beperken tot de vrijwaring van het ideologisch karakter dezer instellingen.

Ten slotte wordt iedere instelling verplicht tot de oprichting van tenminste één ondernemingsraad zodat alle betrokkenen van een instelling (ook het niet-wetenschappelijk personeel) hun rechten gevrijwaard weten.

Grote administratieve onderdelen, als b.v. akademische ziekenhuizen, kunnen de instelling van verschillende ondernemingsraden wenselijk maken.

M. VANHAEGENDOREN.

**

VOORSTEL VAN WET

EERSTE ARTIKEL.

Voor alle instellingen van universitair onderwijs door het Rijk ingericht (rijksinstellingen) of gesubsidieerd (bijzondere instellingen), in toepassing van de wet van 9 april 1965, bepaalt de Koning eenzelfde algemeen statuut. Iedere instelling stelt haar eigen bestuursreglement op.

ART. 2.

Het algemeen statuut bepaalt de voorwaarden tot inschrijving als student, het collegegeld, de algemene inhoud van de programma's, de tijdsduur van de studiën voor iedere graad, het statuut en de onderscheidene rechten en plichten van beleids- en adviesorganen, van docerend, wetenschappelijk en administratief personeel en studenten, de afhankelijkheid van de rijksinstellingen van de Minister en van de bijzondere instellingen van hun inrichtende macht, het recht of het verbod van cumulatie van universitaire functies en andere beroepsactiviteiten.

ART. 3.

Na het behalen van een kandidaatsdiploma en het behalen van een licentiaatsdiploma kunnen studenten hun stu-

ment d'enseignement universitaire : d'une part, les conseils doivent être désignés par des élections démocratiques libres et, d'autre part, le droit à l'information mutuelle entre conseils, s'il en existe plusieurs au sein du même établissement, doit rester assuré afin de pouvoir apaiser les tensions et de les faire évoluer dans une voie légale.

La présente proposition de loi procède du souci d'éliminer deux situations extrêmes : d'une part, une sujexion passive de la science au pouvoir politique et, d'autre part, l'absence de contrôle de la collectivité sur l'exercice de la science, un tel contrôle étant justifié par les efforts financiers que cette communauté consent en faveur de tous les établissements agréés.

Le gigantesque effort financier de toute la communauté, matérialisé par un subventionnement officiel presque total des établissements libres agréés, autorise le législateur à limiter les droits des pouvoirs organisateurs à la sauvegarde du caractère idéologique de ces établissements.

Enfin, chaque établissement est tenu de créer au moins un conseil d'entreprise, de manière que tous les intéressés de l'établissement (y compris le personnel non universitaire) voient leurs droits garantis.

L'existence de grandes subdivisions administratives, tels les hôpitaux universitaires, peut rendre souhaitable la création de plusieurs conseils d'entreprise.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Le Roi fixe un statut général identique pour tous les établissements d'enseignement universitaire organisés par l'Etat (établissements de l'Etat) ou subventionnés par lui (établissements libres), en application de la loi du 9 avril 1965. Chaque établissement rédige son propre règlement organique.

ART. 2.

Le statut général fixe les conditions d'inscription des étudiants, le minerval, le contenu général des programmes, la durée des études menant aux différents grades, le statut et les droits et devoirs respectifs des organes consultatifs et de gestion, du personnel enseignant, scientifique et administratif et des étudiants, ainsi que la subordination des établissements de l'Etat au Ministre et des établissements libres à leur pouvoir organisateur et le droit ou l'interdiction de cumuler des fonctions universitaires et d'autres activités professionnelles.

ART. 3.

Après avoir obtenu un diplôme de candidature ou de licencié, les étudiants peuvent poursuivre leurs études dans

diën voortzetten aan een andere instelling zonder dat hun bijkomende examens mogen worden opgelegd.

ART. 4.

Het algemeen statuut bepaalt de modaliteiten van de publieke aanbestedingen waar de vrije instellingen aan onderworpen zijn indien de werken of bestedingen door de Staat, provincie- of gemeentebesturen gesubsidieerd zijn of genieten van leningen onder staatswaarborg of toegestaan door parastatale instellingen.

ART. 5.

Het algemeen statuut bepaalt insgelijks, wat betreft de inkomsten verkregen van openbare besturen of parastatale instellingen en de leningen toegestaan door parastatale instellingen, alsook wat de uitgaven betreft door deze inkomsten bestreden :

1. de vorm en inhoud en de publikatie van de begrotingen;
2. de boekhouding;
3. de overlegging van de rekeningen;
4. de periodieke toestandsopgave en verslagen;
5. de wijze waarop overeenkomsten voor werken, leveringen of prestaties worden gesloten;
6. de wijze waarop resterende kredieten naar een volgend boekjaar kunnen worden overgedragen.

ART. 6.

De bevoegde Minister of zijn afgevaardigde en het Rekenhof oefenen een controle ter plaatse uit met betrekking tot de toepassing van artikel 5 en betreffende de juistheid en de regelmatigheid van de ontvangsten en uitgaven.

De betrokken instellingen leggen jaarlijks en voor 31 december volgend op de afsluiting van het boekjaar aan de Minister de rekening voor betreffende de verrichtingen van het verlopen boekjaar.

Vóór 31 maart daaropvolgend zendt de bevoegde Minister deze rekeningen over aan het Rekenhof welke ze vóór 31 december daaropvolgend naziet en ze publiceert in zijn eerstvolgend boek van opmerkingen samen met de opmerkingen die het gepast acht.

ART. 7.

Het eigen bestuursreglement van elke instelling wordt pas van kracht na goedkeuring door de Koning en met inachtneming van het bepaalde in artikel 2 en 5 van onderhavige wet.

Iedere instelling zal haar bestuursreglement aan de bevoegde Minister mededelen ten laatste vier maand na het van kracht worden van deze wet.

De Koning beslist binnen vijf maand na de overhandiging van het reglement. Het bestuursreglement dient in een bilijke vertegenwoordiging te voorzien van respectievelijk

un autre établissement sans que des examens supplémentaires puissent leur être imposés.

ART. 4.

Le statut général détermine les modalités des adjudications publiques que les établissements libres doivent observer si les travaux ou les dépenses sont subventionnés par l'Etat, les administrations provinciales ou communales, ou s'ils bénéficient de prêts garantis par l'Etat ou consentis par des institutions paraétatiques.

ART. 5.

Le statut général détermine également, en ce qui concerne les recettes provenant des administrations publiques ou des institutions paraétatiques et les prêts accordés par des institutions paraétatiques ainsi que les dépenses couvertes au moyen de ces ressources :

1. la présentation, le contenu et la publication des budgets;
2. la comptabilité;
3. la production des comptes;
4. les états et rapports périodiques;
5. la procédure à suivre pour passer les marchés de travaux, de fournitures ou de services;
6. la procédure de report des crédits non utilisés à un exercice suivant.

ART. 6.

Le Ministre compétent ou son délégué et la Cour des Comptes exercent un contrôle sur place en ce qui concerne l'application de l'article 5 ainsi que l'exactitude et la régularité des recettes et dépenses.

Chaque année, avant le 31 décembre suivant la clôture de l'exercice, les établissements intéressés soumettent au Ministre les comptes relatifs aux opérations de l'exercice écoulé.

Avant le 31 mars de l'année suivante, le Ministre compétent les transmet à la Cour des Comptes, qui les vérifie avant le 31 décembre suivant et les publie dans son prochain Cahier d'observations, accompagnées des remarques qu'elle juge utiles.

ART. 7.

Le règlement organique de chaque établissement n'entre en vigueur qu'après son approbation par le Roi et compte tenu des dispositions des articles 2 et 5 de la présente loi.

Chaque établissement communique son règlement organique au Ministre compétent, au plus tard quatre mois après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Le Roi décide dans les cinq mois de la communication du règlement. Le règlement organique doit prévoir une représentation équitable : a) du personnel enseignant; b) du per-

a) het docerend personeel; *b)* het wetenschappelijk personeel en het administratief personeel met academische graad; *c)* de studenten van de instelling, — hetzij door een vast te leggen vertegenwoordiging van bedoelde kategorieën door demokratisch verkozenen in één beleidsorgaan, hetzij door de oprichting van verschillende raden van demokratisch verkozenen. In dit geval zullen deze respectieve raden (akademieraad, raad van wetenschappelijk personeel en studentenraad) wederzijds recht van volledige informatie hebben.

ART. 8.

Iedere instelling is verantwoordelijk voor de toepassing van de wettelijk bepaalde leerprogramma's en van de programma's van wetenschappelijk onderzoek. Iedere instelling beheert zelfstandig de inkomsten die niet afkomstig zijn van toelagen of leningen door het Rijk, provincies, gemeenten of parastatale instellingen verleend of toegestaan. Nog het verlenen van de erkenning, nog het toekennen van subsidies aan bijzondere instellingen van wetenschappelijk onderwijs, noch de goedkeuring van hun reglement doen afbreuk aan de bevoegdheden van de respectieve inrichtende machten of de door hen gedelegeerde instanties terzake van het benoemen of ontslaan van personeelsleden, of terzake van hun toezicht op de toepassing van de leerprogramma's en de programma's van wetenschappelijk onderzoek.

ART. 9.

In de schoot van iedere instelling wordt een ondernemingsraad opgericht te kiezen door het niet akademisch gediplomeerd administratief personeel en het technisch personeel en bevoegd voor de aangelegenheden die deze personeelsleden betreffen.

Er kunnen afzonderlijke ondernemingsraden opgericht worden voor verschillende afdelingen van een instelling.

Op de verkiezing en de bevoegdheid van deze ondernemingsraden zijn de bepalingen toepasselijk van de wet van 20 september 1948 en wijzigende wetten, alsmede van de uitvoeringsbesluiten derzelve betreffende de organisatie van de economie, en in het bijzonder van de ondernemingsraden.

M. VANHAEGENDOREN.
F. BAERT.
W. JORISSEN.

sonnel scientifique et administratif détenteur d'un grade académique; *c)* des étudiants, soit au moyen d'une représentation à déterminer de ces diverses catégories par des délégués élus au sein d'un organe de direction unique, soit par la création de plusieurs conseils de délégués démocratiquement élus. Dans ce dernier cas, ces différents conseils (conseil académique, conseil du personnel scientifique et conseil des étudiants) auront le droit d'obtenir des informations complètes.

ART. 8.

Chaque établissement est responsable de l'application des programmes d'études légalement fixés, de même que des programmes de recherche scientifique. Chaque établissement gère de façon autonome les ressources qui ne proviennent pas de subventions ou de prêts consentis par l'Etat, les provinces, les communes ou les institutions paraétatiques. Ni l'octroi de l'agrément, ni l'attribution de subventions à des établissements libres d'enseignement universitaire, ni l'approbation de leur règlement ne portent atteinte aux attributions des pouvoirs organisateurs respectifs ou des instances déléguées par eux en ce qui concerne la nomination ou la démission des membres du personnel ou le contrôle de l'application des programmes d'enseignement et des programmes de recherche scientifique.

ART. 9.

Il est institué au sein de chaque établissement un conseil d'entreprise élu par le personnel administratif non universitaire et le personnel technique et qui est compétent pour toutes les questions qui intéressent ces membres du personnel.

Des conseils d'entreprise distincts peuvent être créés pour les différentes sections d'un même établissement.

Les dispositions de la loi du 20 septembre 1948 portant organisation de l'économie et des lois qui l'ont modifiée ultérieurement et de ses arrêtés d'exécution, en particulier celles relatives aux conseils d'entreprise, sont applicables à l'élection et à la compétence de ces conseils d'entreprise.